



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Prin prezenta, această Declarație de Conformitate, emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului Ongan Tekstil San ve Diş. Tic. A.Ş, Osmangazi Mah Mareşal Fevzi Çakmak Cad No 29 Esenyurt Istanbul, Turcia, declară următorul Echipament de Protecție Personală.

DESCRIEREA PRODUSULUI

Model ONG 05, Îmbrăcăminte de Protecție Electrostatică împotriva Agenților Infecțioși;

Tipul 3-B Îmbrăcăminte de protecție împotriva produselor chimice lichide (etanşe la lichide sub forma de jet)

Tipul 4-B Îmbrăcăminte de protecție împotriva produselor chimice lichide (sub forma de pulverizare/ duş)

Tipul 5-B Asigurarea Protecției Întregului Corp împotriva Particulelor Solide din Aer

Tipul 6-B Oferă o Protecție Limitată împotriva Substanțelor Chimice Lichide

Pătrunderea Lichidelor - Acid Sulfuric Nivel 3

Pătrunderea Lichidelor - Hidroxid de Sodiu Nivel 3

Pătrunderea de sânge - Agenți Patogeni (Bacteriofage) Nivel 3

Permeația lichidelor Nivel 2

Producătorul declară pe propria răspundere că produsul de mai sus, în condiții de utilizare normală și condiții stabilite de Producător, este sigur și îndeplinește toate condițiile și cerințele legale necesare. Produsul este un echipament de protecție personală destinat unei singure utilizări și numai în conformitate cu instrucțiunile Producătorului.

Regulamentul privind Echipamentul de Protecție Personală

- Se conformează cu Regulamentul UE 2016/425 privind echipamentul de protecție personală care stabilește cerințele tehnice pentru produsele din Categoria III,
- Se conformează cu standardele tehnice armonizate:
 - EN 14126 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe de performanță și metode de încercare pentru îmbrăcăminte de protecție împotriva agenților infecțioși
 - Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Produselor Chimice Lichide (Tipul 3-B, Tipul 4-B)
 - EN ISO Îmbrăcăminte de Protecție - Cerințe Generale
 - EN 13034+A1 Îmbrăcăminte de Protecție împotriva Substanțelor Chimice Lichide (Tipul 6-B)
 - EN ISO 13982-1 Îmbrăcăminte de Protecție împotriva Particulelor Chimice Solide (Tipul 5-B)
 - EN 1149-5 Îmbrăcăminte de Protecție - Proprietăți electrostatice.

Toate testele necesare menționate la standardele de mai sus sunt efectuate

- Respectă alte legislații armonizate relevante și standardele comunitare
- Pentru evaluarea conformității, Certificatul de Examinare de tip CE se eliberează după toate evaluările tehnice de conformitate cu reglementările și standardele armonizate efectuate de:

2841-PPE-31-20-01-R02 (Data Emiterii: 27/01/2021)

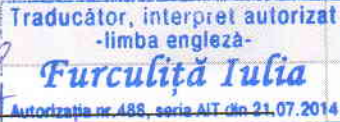
Subsemnata, Furculiță Iulia, traducător autorizat pentru limba engleză, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în copie, care a fost vizat de mine.

The undersigned, Furculita Iulia, a certified translator for English, hereby certify the accuracy of the translation with the text of the copy, which was endorsed by me.

Data: 13.08.2021

Date: 13.08.2021

Semnătura:



Signature:



Emis de

MNA Laboratuvarları San Tic Ltd Şti ,Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad.No21 Atasehir Istanbul, Turcia
cu Număr Organismului de Notificare 2841

Şi este / sunt supuse procedurilor stabilite în Modulul B şi Modulul C2 din Regulamentul (UE) 2016/425 sub
supravegherea:

MNA Laboratuvarları San Tic Ltd Şti ,Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad.No21 Atasehir Istanbul, Turcia
cu Număr Organismului de Notificare 2841

MARCARE, ETICHETARE

Marcarea, etichetarea şi informațiile utilizatorului sunt pregătite în conformitate cu Regulamentul UE
2016/425 privind echipamentul de protecție individuală şi EN 14126.

MĂSURI PENTRU ASIGURAREA CONFORMITĂȚII

Producătorul declară că a luat toate măsurile necesare pentru a asigura conformitatea produselor introduse
pe piață cu documentația tehnică şi cerințele tehnice pentru acest tip de produse.

Suat Erdoğan
Director General
28/01/2021



NB 2841

ONGAN TEKSTIL
stampila
/semnătura/



EC DECLARATION OF CONFORMITY

This Declaration of Conformity, issued under the sole responsibility of the manufacturer Ongan Tekstil San ve Diş. Tic. A.Ş., Osmangazi Mah Mareşal Fevzi Çakmak Cad No 29 Esenyurt İstanbul, Turkey hereby declaring the following Personal Protective Equipment.

PRODUCT DESCRIPTION

ONG 05 Model, Electrostatic Protective Clothing against infective Agents;

Type 3-B Protective clothing against liquid chemicals (Liquid Tight)

Type 4-B Protective clothing against liquid chemicals (Spray Tight)

Type 5-B Providing Protection to the Full Body against Airborne Solid Particulates

Type 6-B Offering Limited Protective Performance against Liquid Chemicals

Penetration By Liquids - Sulphuric Acid Level 3

Penetration By Liquids - Sodium Hydroxide Level 3

Penetration By Blood - Borne Pathogens(Bacteriophage) Level 3

Permeation By Liquids Level 2

The manufacturer declares on his sole responsibility that the product above is under conditions of normal use and conditions defined by the Manufacturer, safe and meets all the necessary legal conditions and requirements. The product is a personal protective equipment that is intended for single use and solely in accordance with the Manufacturer's instructions.

Personal Protective Equipment Regulation

- Complies with EU 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation establishing technical requirements for Category III products,
- Complies with technical harmonised standards :
- EN 14126 Protective Clothing - Performance Requirement And Test Methods For Protective Clothing Against Infective Agents
- EN 14605+A1 Protective Clothing Against Liquid chemical (Type 3-B, Type 4-B)
- EN ISO 13688 Protective Clothing – General Requirements
- EN 13034+A1 Protective Clothing Against Liquid chemical (Type 6-B)
- EN ISO 13982-1 Protective Clothing For Use Against Solid Particulates (Type 5-B)
- EN 1149-5 Protective Clothing-Electrostatic properties

All required tests referred in above standards are conducted

- Complies with other relevant harmonised legislation and community standards
- For the assessment of conformity the EC Type Examination certificate is issued after all technical evaluations for conformity to the regulations and harmonised standards conducted by ;

2841-PPE-31-20-01-R02 (Issue Date : 27/01/2021)

Issued by

MNA Laboratuvarları San Tic Ltd Şti ,Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad.No21 Atasehir Istanbul, Turkey as Notified Body Number 2841

And is /are subject to the procedures set out in Module B and Module C2 of Regulation (EU)2016/425 under the surveillance of :

MNA Laboratuvarları San Tic Ltd Şti ,Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad.No21 Atasehir Istanbul, Turkey as Notified Body Number 2841

MARKING,LABELLING

Marking,labelling and user information are prepared in accordance with EU 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation and EN 14126

MEASURES TO ENSURE CONFORMITY

The manufacturer declares that he has taken all necessary measures to ensure the conformity of products placed on the market with technical documentation and technical requirements for his type of products

Suat Erdoğan

General Manager

28/01/2021



NB 2841

ONGAN TEKSTİL
SAN. ve DIŞ. TİC. A.Ş.
Osmangazi Mah. Mareşal Fevzi Çakmak
Cad. No:29 Kiraç - Esenyurt / İSTANBUL
Tel:0212 889 22 22 Fax:0212 889 23 23
Büyük Mükellefler V.D.:540 037 1583
Tic.Sic.No:463326 Mersis No:06430037198300015



Notified Body No. 1023
INSTITUTE FOR TESTING AND CERTIFICATION, Inc.
trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic
www.itczlin.cz

EU Type-Examination Certificate

No. 20 0558 T/NB/a

issued in the compliance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, for personal protective equipment of category III:

Protective clothing components

Type:

ONGWN-006 Single Use Protective Gown

ONGANSHP-004 Single Use Protective Shoe Covers

Manufacturer:

Ongan Tekstil San. ve Diş Tic. A.Ş

Osmangazi Mh.Fevzi Cakmak Cd. No:29 Pk: 34522

Kirac/ Esenyurt/ ISTANBUL/ TURKEY

Tax Registration No: 6430371983

This Certificate confirms that above referenced personal protective equipment (PPE) fulfils the essential health and safety requirements as they are stated in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, specified in detail in the harmonized technical standards:

ČSN EN ISO 13688:2014 (EN ISO 13688:2013)

ČSN EN 14126:2004 (EN 14126:2003) /Type B/

ČSN EN 14605+A1:2009 (EN 14605+A1:2008) /Type PB [3] and PB [4]/

ČSN EN 13034+A1:2009 (EN 13034:2005+A1:2009) /Type PB [6]/

ČSN EN 1149-5:2019 (EN 1149-5:2018)


The PPE is produced in compliance with the manufacturer's technical file. The detailed product descriptions, the results of technical file examination as well as the test results including their evaluation are presented in the ITC's Evaluation Report No. 723302124/2021 that is an integral part of this Certificate.

Condition of this certificate use and related information:

1. It applies only to the type of the category III PPE submitted to test referenced above.
2. It does not imply that the Notified Body has performed any surveillance or control of PPE manufacture.
3. The manufacturer is obligated to assure that all PPEs of the respective type conform to type approved by this Certificate, which must be used only in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to in Article 19 (c) either of the following: conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (module C2) set out in Annex VII or conformity to type based on quality assurance of the production process (module D) set out in Annex VIII Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425.
4. The manufacturer shall inform the Notified Body of all technological changes in manufacture of the approved type and as consequence of the technical advances he shall regularly keep himself informed of any standard changes as well as modifications of testing methods conducted by Notified Body, which shall approve these changes in necessary cases by the amendment of this Certificate.
5. The manufacturer shall affix to each PPE of the approved type the conformity mark CE followed by Notified Body number, which approves the system of production control in accordance with Annex VII (module C2) or VIII (module D) the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, according to the principles laid down in Regulation (EC) no. 765/2008.



Issued in Zlin, on 22nd April 2021
Valid until: 17th December 2025


Mgr. Jiří Heš

Representative of the Notified Body No. 1023



Numărul Organismului de Notificare 1023
INSTITUTUL DE TESTARE ȘI CERTIFICARE
tried Tomate Bati 299, Lousy, 763 02 Plin, Republica Cehă
www.itczin.cz

Certificatul de Examinare UE de Tip Nr. 20 0558 T/NB/a

emis în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului și a Consiliului European din 9 martie 2016 cu privire la echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/EEC a Consiliului cu privire la echipamentele individuale de protecție de categoria III:

Componentele îmbrăcămintei de protecție

Tipul:

ONGWN-006 Halat de Protecție de Unică Folosință

ONGANSHP-004 Bahile Protective de Unică Folosință

Producătorul:

Ongan Tekstil San. ve. Dis. Tic. A.S.

Osmangazi Mh.Fevzi Cakmak Cd. Nr. 29 Pk:34522

Kirac/Esenyurt/ISTANBUL/TURCIA

Nr. de Înregistrare Fiscală: 6430371983

Prezentul Certificat confirmă că echipamentul individual de protecție (EIP) sus-numit respectă cerințele de bază de sănătate și siguranță după cum sunt stipulate în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului și Consiliului European, specificat în standarde tehnice armonizate:

CSN EN ISO 13688:2014 (EN ISO 13688:2013)

CSN EN 14126:2004 (EN 14126:2003)/Tipul B/

CSN EN 14605+A1:2009 (EN 14605+A1:2008)/Tipul PB(3) și PB(4)/

CSN EN 13034+A1:2009 (EN 13034:2005+A1:2009)/ Tipul PB(6)/

CSN EN 1149-5:2009 (EN 1149-5:2018)

EIP este produs în conformitate cu dosarul tehnic al producătorului. Descrierile detaliate ale produsului, rezultatele examinării dosarului tehnic, precum și rezultatele testării, inclusiv evaluarea lor, sunt prezentate în Raportul de Evaluare ITC Nr. 723302124/2021 care este parte integrantă a prezentului Certificat.

Condițiile de utilizare ale prezentului certificat și informația asociată:

1. Se aplică doar pentru echipamentelor individuale de protecție EIP de categoria III prezentate pentru testarea menționată mai sus.
2. Nu implică faptul că Organismul Notificat a efectuat orice supraveghere sau control al fabricării echipamentelor individuale de protecție EIP.
3. Producătorul este obligat să asigure ca toate echipamentele individuale de protecție de tipul respectiv să corespundă cu tipul aprobat prin prezentul Certificat, care trebuie utilizat doar împreună cu una dintre procedurile de evaluare a conformității menționate în Articolul 9 (c) oricare dintre următoarele: conformitate cu tipul bazată pe controlul intern al producerii, precum și verificările supervizate ale produsului la intervale aleatorii (modul C2) descrise în Anexa VII sau

conformitatea cu tipul bazată pe asigurarea calității procesului de producere (modul D) descrise în Anexa VIII Regulamentul Parlamentului și Consiliului European (UE) 2016/425.

4. Producătorul va informa Organismul de Notificare cu privire la toate schimbările tehnologice în producerea tipului aprobat și ca consecință a progreselor tehnice producătorul se va ține informat cu privire la orice schimbare a standardelor, precum și a modificărilor parvenite în metodele de testare realizate de Organismul de Notificare, care va aproba aceste schimbări în cazuri necesare prin intermediul amendamentului la prezentul Certificat.
5. Producătorul va aplica pe fiecare echipament individual de protecție (EIP) de tip aprobat masajul de conformitate CE urmat de Numărul Organismului de Notificare, care aprobă sistemul de control al producerii în concordanță cu Anexa VII (modul C2) sau VIII (modul D) a Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului și Consiliului European, în concordanță cu principiile stipulate în Regulamentul (CE) nr. 765/2008.

Emis în Zlin, pe 22 aprilie 2021
Valabil până: 17 decembrie 2025

/semnătura/
Mgr. Jiri Hes
Reprezentantul Organismului de Notificare Nr.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ:

Prezintă un nivel ridicat de barieră împotriva multor substanțe chimice și particule anorganice. Această protecție superioară este asigurată de banda de pe cusături. Este responsabilitatea utilizatorului să stabilească potrivirea combinezoanelor.

- Protecție împotriva multor substanțe chimice anorganice.
- Rezistență până la presiunea de 2 bar.
- Protecție împotriva particulelor toxice solide.
- Protecția biologică.

Practica Recomandată; verificarea Azbestului, pregătirea, izolarea spațiului, curățare industrială ușoară, întreținerea utilajului, curățare ușoară de serviciu, păstrare, operațiuni de mentenanță.

MĂRIME	B-LUNGIME	A-PIEPT
S	167-173 cm	99-106 cm
M	173-179 cm	106-114 cm
L	179-186 cm	114-122 cm
XL	186-194 cm	122-130 cm
XXL	194-201 cm	130-138 cm
XXXL	201-208 cm	138-146 cm

<p>Subsemnata, Furculiță Iulia, traducător autorizat pentru limba engleză, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în copie, care a fost vizat de mine.</p>	<p>The undersigned, Furculita Iulia, a certified translator for English, hereby certify the accuracy of the translation with the text of the copy, which was endorsed by me.</p>
<p>Data: 13.08.2021</p>	<p>Date: 13.08.2021</p>
<p>Semnătura:  Furculiță Iulia Autorizația nr.486, seria AIT din 21.07.2014</p>	<p>Signature:  Furculiță Iulia Autorizația nr.486, seria AIT din 21.07.2014</p>

AB Tip İnceleme Sertifikası EU Type-Examination Certificate

Belge No / Certificate No : 31-20-01-R01
**Belgelendirme Tarihi - Bir Sonraki Belge Tarihi /
Certification Date / Certificate Validity Date** : 22.12.2020-24.08.2025
Belge Geçerlilik Tarihi / Document Validity Period : 5 yıl / 5 years
**Firma Unvanı ve Adresi /
Company Name and Address** : ONGAN TEKSTİL SAN. VE DIŞ. TİC. A.Ş.
Osmangazi Mah. Fevzi Çakmak Cad. No:29 Pk:34522 Kırcaç
/Esenyurt/İSTANBUL
Ürün Adı /Modeller / Product Name / Models : ONG 05
Direktifi / Directive : 2016/425 REGULATION
Modülü/Kategori / Module / Category : B MODÜLÜ/ KATEGORİ III
MODULE B / CATEGORY III
Test Rapor No/ları / Test Report No : MNA M-2020-00225, BUTEKOM 2020-1413

Ürün Tipi / Product Type:

- EN ISO 13688 Koruyucu giyecekler - Genel özellikler / *Protective clothing - General requirements*
- EN 14605+A1 Koruyucu Giyecekler - Sıvı Kimyasal Maddelere Karşı (Tip 3-B, Tip 4-B) / *Protective clothing against liquid chemicals (Type 3-B, Type 4-B)*
- EN 14126 Koruyucu Giyecekler - Patojen Organizmalara Karşı / *Protective Clothing - Performance Requirements And Tests Methods For Protective Clothing Against Infective Agents*
- EN 13034+ A1 Sıvı Kimyasallara Karşı Koruyucu Giysi (Tip 6-B) / *Protective Clothing Against Liquid Chemicals (Type 6-B)*
- EN ISO 13982-1 Katı Parçacıklara Karşı Koruyucu Giysi (Tip 5-B) / *Protective Clothing For Use Against Solid Particulates (Type 5-B)*
- EN 1149-5 Koruyucu giysi - Elektrostatik özellikler / *Protective clothing - Electrostatic properties*

Ürünün Malzeme Bilgisi / Product Material Information: ONG 05 model ürünleri kaplamalı kumaş kullanılarak imal edilmiştir./ *ONG 05 model products are manufactured using coated fabric.*

Revizyon nedeni/ Reason for revision: Kapsam genişletilmiştir./ *The scope has been expanded*

Volkan AKIN
22.12.2020

Karar Verici / Approver

Okan AKEL
22.12.2020

Şirket Müdürü / General manager



MNA Laboratuvarları San. Tic.Ltd .Şti

Adres: Küçükbakkalköy Mahallesi Yenidoğan Cad.No:21 Ataşehir/ İstanbul

Tel: 0216 574 07 08 Faks: 0216 575 13 31 www.mnalab.com

ATTACHMENTS (31-20-01-R01)

To certify the PPE product at Category III level, C2 or D module is accompanied by applying one of the conformity assessment methods along with the EU Type Examination (Module B).

Model : ONG 05

PPE SPECIFICATION	PERFORMANCE LEVELS
Classification	Type 3-B, Type 4-B, Type 5-B, Type 6-B
Abrasion Resistance	1
Tear Resistance (Trapezoidal)	2
Tensile Strength	1
Puncture Resistance	1
Liquid Repellency	NaOH: 3, H ₂ SO ₄ : 3
Resistance To Penetration By Liquid	NaOH: 3, H ₂ SO ₄ : 3
Flex Cracking Resistance	1
Seam Strength	2
Permeation by Liquids	NaOH: 2
Wet Bacterial Penetration	1
Dry Microbial Penetration	1
Phi-X174 Bacteriophage	3
Half Decay Time (t ₅₀ , s)	3,01

PPE produced as a single unit to fit an individual user, all the necessary instructions for manufacturing such PPE on the basis of the approved basic model:

MARKING

MANUFACTURER: ONGAN TEKSTİL SAN. VE DIŞ. TİC. A.Ş.

PPE TYPE :

- EN ISO 13688 Protective clothing - General requirements
- EN 14605+A1 Protective clothing against liquid chemicals (Type 3-B, Type 4-B)
- EN 14126 Protective clothing - Performance requirements and tests methods for protective clothing against infective agents
- EN 13034+ A1 Protective Clothing Against Liquid Chemicals (Type 6-B)
- EN ISO 13982-1 Protective Clothing For Use Against Solid Particulates (Type 5-B)
- EN 1149-5 Protective clothing - Electrostatic properties

MODEL: ONG 05 **PRODUCT SIZE:** S, M, L, XL, XXL

SIZE	HEIGHT (cm)	CHEST (cm)
S	197-203	122-128
M	200-206	126-134
L	202-208	132-136
XL	207-213	142-146
XXL	208-214	150-156

MNA Laboratuvarları San. Tic.Ltd .Şti

Adres: Küçükbakkalköy Mahallesi Yenidoğan Cad.No:21 Ataşehir/ İstanbul

Tel: 0216 574 07 08 Faks: 0216 575 13 31 www.mnalab.com

ATTACHMENTS (31-20-01-R01)**PICTOGRAM AND PERFORMANCE LEVELS:**

EN ISO 13688

EN 14605+ A1 (Type 3-B, 4-B)

EN 14126

EN 13034+A1 (Type 6-B)

EN ISO 13982-1 (Type 5-B)

EN 1149-5



NB 2841



"Flammable material. Keep away from fire."

Type 3-B, Type 4-B, Type 5-B, Type 6-B

"Do not re-use"

MNA LABORATORIES SAN. TIC. LTD. ŞTİ declares that the above-mentioned product meets the requirements of the directive according to the EU Directive 2016/425, the safety of the product is covered by the conditions and use specified in this certificate and in the technical file.

PRODUCT PICTURES

ONG 05 Type 3-B, Type 4-B

PRODUCT PICTURES

ONG 05 Type 5-B, Type 6-B

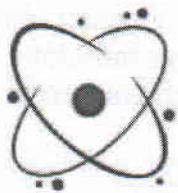
DOCUMENTS IN THE TECHNICAL

- Basic Health Safety Requirements
- Risk Assessment
- Test Reports
- Technical Report

MNA Laboratuvarları San. Tic.Ltd .Şti

Adres: Küçükbakkalköy Mahallesi Yenidoğan Cad.No:21 Ataşehir/ İstanbul

Tel: 0216 574 07 08 Faks: 0216 575 13 31 www.mnalab.com



mna
LABORATUVARLARI

Notified Body Number: 2841

Numărul Organismului de Notificare: 2841

Certificat de Examinare UE de Tip

Nr. Certificat: 31-20-01-R01

Data Certificatului/ Data Valabilității Certificatului: 22.12.2020 - 24.08.2025

Perioada de valabilitate a Documentului: 5 ani

Denumirea și Adresa Companiei: ONGAN TEKSTIL SAN. VE DIS. TIC. A.S.

Osmangazi Mah. Fevzi Cakmak Cad. Nr. 29 Pk: 34522 Kirac/
Esenyurt/ISTANBUL

Denumirea Produsului/Modele: ONG 05

Directivă: REGULAMENTUL 2016/425

Modul/Categoria: MODULUL B/ CATEGORIA III

Nr. Raportului de Testare: MNA M-2020-00225, BUTEKOM 2020-1413

Tipul Produsului:

- EN ISO 13688 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale
- EN 14605+A1 Îmbrăcăminte de protecție împotriva substanțelor chimice lichide (Tip 3-B, Tip 4-B)
- EN 14126 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe de Performanță și Metode de Testare pentru Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Agenților Infecțioși
- EN 13034+A1 Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Substanțelor Chimice Lichide (Tip 6-B)
- EN ISO 13982-1 Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Particulelor Chimice Solide (Tip 5-B)
- EN 1149-5 Îmbrăcăminte de Protecție - Proprietăți electrostatice

Informație privind Țesătura Produsului: produsele modelului ONG 05 sunt fabricate utilizând țesătura acoperită.

Motiv pentru revizuire: Domeniul de aplicare a fost extins

Volkan AKIN
22.12.2020

Avizator
/semnătură/

Okan AKEL
22.12.2020

Director general
/semnătură/



Numărul Organismului de Notificare: 2841

ANEXE (31-20-01-R01)

Atestă faptul că produsul de echipament individual de protecție (EIP) de nivelul Categoriilor III, modulul C2 sau D este însoțit prin aplicarea unei din metode de evaluare a conformității împreună cu Examinarea UE de Tip (Modul B).

Model: ONG 05

SPECIFICAȚII EIP	NIVELE DE PERFORMANȚĂ
Clasificare	Tip 3-B, Tip 4-B, Tip 5-B, Tip 6-B
Rezistența la Abraziune	1
Rezistență la Rupere (trapezoidală)	2
Rezistență la Tracțiune	1
Rezistență la Străpungere	1
Impermeabilitate la Lichid	NaOH: 3, H ₂ SO ₄ :3
Rezistență la Penetrare de Lichide	NaOH: 3, H ₂ SO ₄ :3
Rezistență La Fisurare Flexibilă	1
Puterea Cusăturii	2
Permeabilitatea Prin Lichide	NaOH: 2
Penetrare Bacteriană Umedă	1
Penetrare Microbiană Uscată	1
Phi-X174 Bacteriofag	3
Timpul de Descompunere la Jumătate (t ₅₀ , s)	3,01

EIP este fabricat ca o singură unitate pentru a se potrivi unui utilizator individual, toate instrucțiunile necesare pentru fabricarea acestor echipamente pe baza modelului de bază aprobat:

MARCAJ

PRODUCĂTOR: ONGAN TEKSTIL SAN. VE DIS. TIC. A.S.

TIPUL EIP:

- EN ISO 13688 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale
- EN 14605+A1 Îmbrăcăminte de protecție împotriva substanțelor chimice lichide (Tip 3-B, Tip 4-B)
- EN 14126 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe de Performanță și Metode de Testare pentru Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Agenților Infecțioși
- EN 13034+A1 Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Substanțelor Chimice Lichide (Tip 6-B)
- EN ISO 13982-1 Îmbrăcăminte de Protecție Împotriva Particulelor Chimice Solide (Tip 5-B)
- EN 1149-5 Îmbrăcăminte de Protecție - Proprietăți electrostatice

MODEL: ONG 05 MĂRIMEA PRODUSULUI: S, M, L, XL, XXL

MĂRIME	ÎNĂLȚIME (cm)	PIEPT (cm)
S	197-203	122-128
M	200-206	126-134
L	202-208	132-136
XL	207-213	142-146
XXL	208-214	150-156



ANEXE (31-20-01-R01)

PICTOGRAMĂ ȘI NIVELE DE PERFORMANȚĂ:	
EN ISO 13688	
EN 14605+ A1(Tip 3-B, 4-B)	
EN 14126	
EN 13034+A1 (Tip 6-B)	
EN ISO 13982-1 (Tip 5-B)	
EN 1149-5	
“Material inflamabil. Feriți de foc.”	
“Nu reutilizați”	

MNA LABORATORIES SAN. TIC. LTD. STI declară că produsul sus-menționat respectă cerințele directivei în conformitate cu Directiva UE 2016/425, siguranța produsului este asigurată de condițiile și utilizarea specificate în prezentul certificat și în dosarul tehnic.

IMAGINI ALE PRODUSULUI		IMAGINI ALE PRODUSULUI
ONG 05, Tip 3-B, Tip 4-B		ONG 05, Tip 5-B, Tip 6-B

DOCUMENTE ÎN DOSARUL TEHNIC
<ul style="list-style-type: none"> - Cerințele De Bază Privind Securitatea Sănătății - Evaluarea Riscului - Rapoarte de Testare - Raport Tehnic

<p>Subsemnata, Furculiță Iulia, traducător autorizat pentru limba engleză, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în copie, care a fost vizat de mine.</p>	<p>The undersigned, Furculita Iulia, a certified translator for English, hereby certify the accuracy of the translation with the text of the copy, which was endorsed by me.</p>
<p>Data: 13.08.2021</p>	<p>Date: 13.08.2021</p>
<p>Semnătura:  </p>	<p>Signature:  </p>

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES

SUBJECT: PROTECTIVE DISPOSABLE COVERALL SUITES WITH BOOT COVER OFFER TO MOLDOVA PROJECT

DATE: 17/08/2021

To whom I concern,

Based on our conversation with you, we are ready for all kinds of support regarding the tenders in the health sector to be held in Moldova. Currently, our exports are carried out in an organized manner with 28 different manufacturers in Turkey.

We will notify you of the offer we can give for the mentioned products for cooperation to be made with you under the conditions we have stated below.

Total Quantity: 461,894 pcs

Production information:

Protective Disposable Coverall Suites with Boot Cover / TYPE 3-4 / 60 GSM

Terms: EXWORKS / EXW

Including: Protective Disposable Coverall Suite, Boot Cover, Blue Stripe, Printed Custom Individual Package, Master Box, Master Printed Custom Label

Protective Disposable Coverall Suites with Boot Cover / TYPE 5-6 / 55 GSM

Terms: EXWORKS / EXW

Including: Protective Disposable Coverall Suite, Boot Cover, Printed Custom Individual Package, Master Box, Master Printed Custom Label

Payment terms: % 50 Down Cash Payment + % 50 before loading time cash payment

Production time frame: 10 Business Days (After receiving down payment.)

Witness samples will be made in the desired dimensions and delivered to you. We hope that our offer will be accepted and we can cooperate with you for a long time.

Regards

Gökhan SAĞLAM

**THE KHAN INTERNATIONAL TRADING
GROUP OF COMPANIES**
Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. B Blok
No:58 İç Kapı No:1 Şişli / İstanbul-TURKEY
Şişli V.D. 7380481208

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES
THE KHAN MEDICAL LTD.ŞTİ. - MEDEVA MEDICAL LTD. ŞTİ. – PROPLAST POLYMER KIMYEVİ MADDELER
SAN.TİC.LTS.ŞTİ. – CYTEX A/S – SEASON IMPORT & EXPORT CHINA
TURKEY, CHINA, DENMARK, QATAR, IRAN
Head Office: Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. No: 58/2 Şişli, İstanbul, Turkey
Phone: + 90 212 963 8893 / + 90 544 372 0057 / + 90 552 613 6917
Mail:gsaglam@thekhantrading.com

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES

PROTECTIVE DISPOSABLE COVERALL SUITES WITH BOOT COVER

PRODUCTION INFORMATION:

Disposable Type 3/4 Coveralls within Boot Cover

Brand name : ONGAN

Disposable/Reusable: Disposable

Raw Material: %60 Polypropylene (PP) + %40 Polyethylene (PE) Laminated

Material: 60 gr/m2 (GSM)

Features: Fully Protective, Air Permeability, Liquid Proof

Zipper Type: Invisible and Taped Zipper

Zipper Length: From waist to neck

Hood: Elastic Hood

Sewing Type: Taped Blue

Color: White and Laminated

Sleeve Features: Long Sleeve, Elastic Cuff

Parcel Size: 60x40x40

Number of Products/Items in a Parcel: 50

Parcel Weight: 12 kg

Sizes: L, XL, XXL, XXXL

Quality Standards/Certificates: As per attachment

Type 3 / 4 Coverall

The product is laminated, it is supported with tapes that are double sided adhesion, and the fabrics are firmly connected to each other. With heat and pressure which are used in combination, the product has become single layer. Disposable type 3 / 4 coveralls provide liquid isolation. The color of product is white and its sewing type has produced with tapes. The production is provided in L, XL, XXL, XXXL sizes. The product is durable against heavy and sudden liquid splash, doesn't keep on the surface. Quality materials which are used in production, make product durable against to be rend, abrasion, tearing and be punctured. It has protection against liquid aerosols, has prevented dangerous bacteria and viruses entering to body by air. The product has produced in hygienic environments, suitable to quality standards and it has quality certificates. We package carefully each of our products, not to crush, rend and we provide not to be damaged never. Our products are placed to packages in size 60x40x40, Number of product in package can change according to products. Disposable 3 / 4 coveralls are placed to packages as 50 quantities and delivered to our customers.

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES

THE KHAN MEDICAL LTD.ŞTİ. - MEDEVA MEDICAL LTD. ŞTİ. – PROPLAST POLYMER KIMYEVİ MADDELER
SAN.TİC.LTS.ŞTİ. – CYTEX A/S – SEASON IMPORT & EXPORT CHINA
TURKEY, CHINA, DENMARK, QATAR, IRAN

Head Office: Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. No: 58/2 Şişli, İstanbul, Turkey

Phone: + 90 212 963 8893 / + 90 544 372 0057 / + 90 552 613 6917

Mail:gsaglam@thekhantrading.com

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING
GROUP OF COMPANIES

Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. B Blok
No:58 İç Kapı No:1 Şişli / İstanbul-TURKEY
Şişli V.D.: 7380481208

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES

PRODUCTION INFORMATION:

Disposable Type 5/6 Coveralls with Boot Cover

Brand name: ONGAN

Disposable/Reusable: Disposable

Raw Material: %55 Polypropylene (PP) + %45 Polyethylene(PE) Laminated

Material: 55 gr/m2 (GSM)

Features: Fully Protective, Air Permeability, Liquid Proof

Zipper Type: Invisible and Taped Zipper

Zipper Length: From waist to neck

Hood: Elastic Hood

Color: White and Laminated

Sleeve Features: Long Sleeve, Elastic Cuff

Parcel Size: 60x40x40

Number of Products/Items in a Parcel: 50

Sizes: L, XL, XXL, XXXL

Quality Standards/Certificates: As Per attachment

Type 5/6 Coverall with Boot Cover

Type (type) 5/6 coveralls are between the most used medical products to provide sterilization of our health staff nowadays. It is preferred in emergencies, ambulances and too many areas. Our health staffs are the most important people in health sector, they have to contact with patients during the treatment, with this reason they wear coveralls which has create barrier property, against bacteria and viruses. Disposable type 5/6 coveralls have liquid proof property. The product is whole, first feet is worn, after that arms are worn and it ends at the head part, there is a hood (hat) at the head part of product and with rubber which is on tip, grips whole face. There are rubbers at wrists, ankles and waist part of product, it grips the whole body completely and create protection against outside. It is endurable against high liquid sprays and liquids, prevents the contact of dangerous dry particles with the body. Air permeable property helps to breathe in product the body of our health staff. The product has pop (secret) zipper which is from the waist part to under the neck. The laminated fabric provides the product being one layer, there are tapes out of the product and after the zipper, tapes are stick, and it is pretty hard to open it. Type 5/6 coverall provides liquid isolation. The color of product is white, suitable to wear with every kind of uniform or clothing, doesn't make heaviness to person who wears it. Sizes are between L and XXXL. Tag, data shift and barcode can be used. It is convenient to quality standards and it has quality certificates. Our products are placed to packages in size 60x40x40, Number of product in package can change according to products. Disposable type 5/6 coveralls are placed to packages as 50 quantities and delivered to our customers.

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING GROUP OF COMPANIES
THE KHAN MEDICAL LTD.ŞTİ. - MEDEVA MEDICAL LTD. ŞTİ. – PROPLAST POLYMER KIMYEVİ MADDELER
SAN.TİC.LTS.ŞTİ. – CYTEX A/S – SEASON IMPORT & EXPORT CHINA
TURKEY, CHINA, DENMARK,QATAR,IRAN

Head Office: Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. No: 58/2 Şişli, İstanbul-Turkey

Phone: + 90 212 963 8893 / + 90 544 372 0057 / + 90 552 613 6917

Mail:gsaglam@thekhantrading.com

THE KHAN INTERNATIONAL TRADING
GROUP OF COMPANIES
Merkez Mah. Nakiye Elgün Sk. B Blok
No:58 İç Kapı/No:1 Şişli / İstanbul-TURKEY
Şişli V.D.: 7380481208

GRUP INTERNAȚIONAL DE COMPANII DE COMERȚ KHAN

SUBIECT: OFERTĂ DE COMBINEZOANE DE PROTECȚIE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ CU ACOPERIRE DE ÎNCĂLȚĂMINTE PENTRU PROIECTUL DIN MOLDOVA

DATA: 17/08/2021

Stimate(ă) Domn/Doamnă,

În baza conversației noastre, suntem gata să vă oferim orice tip de suport cu privire la tendere din domeniul sănătății care se vor desfășura în Moldova. La moment, exporturile noastre sunt desfășurate într-un mod organizat cu cei 28 de producători diferiți din Turcia.

Noi Vă vom notifica cu privire la oferta pe care o vom putea prezenta pentru produsele menționate cu scopul de a stabili o colaborare cu Dvs. în condițiile stabilite mai jos.

Cantitatea Totală: 461,894 bucăți

Informația privind produsul:

Combinezoane de Protecție de Unică Folosință cu Acoperire de Încălțăminte / Tipul 3-4/ 60 GSM

Termeni: EXWORKS/EXW

Inclusiv: Combinezon de Protecție de Unică Folosință, Acoperire de Încălțăminte, Bandă Albastră, Ambalaj Individuală cu Imprimeu Personalizat, Cutie Master, Etichetă Master Personalizată Tipărită

Combinezoane de Protecție de Unică Folosință cu Acoperire de Încălțăminte / Tipul 5-6/ 55 GSM

Termeni: EXWORKS/EXW

Inclusiv: Combinezon de Protecție de Unică Folosință, Acoperire de Încălțăminte, Ambalaj Individuală cu Imprimeu Personalizat, Cutie Master, Etichetă Master Personalizată Tipărită

Termeni de plată: 50% Plata În Numerar În Avans + 50% plata în numerar înainte de încărcare

Timpul de producere: 10 zile lucrătoare (după recepționarea plății în avans)

Exemplare de probă vor fi produse în dimensiuni solicitate și livrate către Dvs. Sperăm că oferta noastră va fi acceptată pentru o colaborare de lungă durată cu Dvs.

Cu respect,
Gotham SAGLAM
/ștampila și semnătura/

COMBINEZOANE DE PROTECȚIE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ CU ACOPERIRE DE ÎNCĂLTĂMINTE

INFORMAȚIE DESPRE PRODUS:

Combinezon de Unică Folosință cu Acoperire de Încălțăminte de Tip 3/4

Denumirea de brand: ONGAN

De unică folosință/Reutilizabil: De unică folosință

Materia primă: 60% Polipropilenă (PP) + 40% Polietilenă Laminată

Stofă: 60 gr/m2 (GSM)

Caracteristici: Protecție Completă, Permeabilitatea la Aer, Impermeabilitate la Lichide

Tipul de fermoar: Fermoar Invizibil și pe Bandă

Lungimea fermoarului: De la talie până la gât

Gluga: Glugă elastică

Tipul Cusăturii : Pe bandă albastră

Culoare: Alb și Laminat

Caracteristicile mânecii: Mâneacă lungă, Manșetă elastică

Dimensiunea coletului: 60x40x40

Numărul de Produse/Unități într-un colet: 50

Greutatea Coletului: 12 kg

Mărimi: L, XL, XXL, XXXL

Standarde/Certificate de Calitate: După cum se anexează

Combinezon de Tip 3/4

Produsul este laminat, cu suport de benzi cu adeziune pe două fețe, și țesăturile sunt prinse strâns între ele. Sub presiune și căldură, aplicate în combinație, produsul a devenit de un sigur strat. Combinezioanele de unică folosință de tipul 3/4 oferă izolare împotriva lichidelor. Culoarea produsului este albă și tipul de cusut a fost produs cu benzi. Produsul este prezentat în mărimile L, XL, XXL, XXXL. Produsul este rezistent împotriva stropirii abundente și bruște de lichid, nu se menține pe suprafață. Calitatea materialelor utilizate în producere fac ca produsul să fie rezistent împotriva despicării, abraziunii, ruperii și perforării. Produsul are protecție împotriva aerosoli lichizi, a prevenit pătrunderea în corp a bacteriilor și virușilor periculoși din aer. Produsul este fabricat în medii igienice, potrivite standardelor de calitate și are certificate de calitate. Produsele noastre sunt plasate în ambalaje de dimensiune 60x40x40. Numărul de produs într-un ambalaj se poate schimba în dependență de tipul produsului. Combinezioanele de unică folosință de tip 3/4 sunt plasate în ambalaj în cantitate de 50 la număr și livrate către clienții noștri.

GRUP INTERNAȚIONAL DE COMPANII DE COMERȚ KHAN

INFORMAȚIA DESPRE PRODUS:

Combinezoane de unică folosință de Tip 5/6 cu Acoperire de Încălțăminte

Denumirea brandului: ONGAN

De unică folosință/Reutilizabil: De unică folosință

Materia primă: 55% Polipropilenă (PP) + 45% Polietilenă Laminată

Stofă: 55 gr/m2 (GSM)

Caracteristici: Protecție Completă, Permeabilitatea la Aer, Impermeabilitate la Lichide

Tipul de fermoar: Fermoar Invizibil și pe Bandă

Lungimea fermoarului: De la talie până la gât

Gluga: Glugă elastică

Tipul Cusăturii : Pe bandă albastră

Culoare: Alb și Laminat

Caracteristicile mânecii: Mâneacă lungă, Manșetă elastică

Dimensiunea coletului: 60x40x40

Numărul de Produse/Unități într-un colet: 50

Mărimi: L, XL, XXL, XXXL

Standarde/Certificate de Calitate: După cum se anexează

Combinezon cu Acoperire de Încălțăminte de Tip 5/6

Combinezoanele de tip 5/6 sunt din cele mai utilizate produse medicale care oferă sterilizare pentru personalul medical în zilele noastre. Este preferat în urgențe, ambulanțe și prea multe domenii. Personalul nostru medical sunt cei mai importanți oameni din sectorul sănătății, ei au contact cu pacienți pe parcursul desfășurării tratamentului, cu acest scop ei poartă combinezoane care creează barieră împotriva bacteriilor și virușilor.

Combinezoanele de unică folosință de tip 5/6 au proprietate de impermeabilitate la lichide. Produsul este întreg, îmbrăcarea acestuia se începe mai întâi la picioare, apoi la mâini și se finalizează la cap. În partea capului există o glugă cu elastic pe margine care prinde toată fața. Există elastice la manșete la mâini, picioare și talie, astfel produsul cuprinde întregul corp complet și creează protecție contra mediului din afară. Produsul este rezistent împotriva spray-urilor lichide și substanțelor lichide, previne contactul corpului cu articole uscate periculoase. Proprietate de permeabilitate a aerului permite corpului personalului medical de a respira în produs. Produsul are fermoar secret care pornește de la talie până la regiunea de sub gât. Țesătura laminată permite ca produsul să fie de un strat, există benzi în afara produsului și după fermoar, benzile sunt lipite și este destul de dificil de a-l deschide. Combinezonul de tip 5/6 oferă izolare împotriva substanțelor lichide. Culoarea produsului este albă, potrivită a fi purtată cu orice uniformă sau îmbrăcăminte, și nu prezintă greutate pentru persoana care o poartă. Mărimile sunt între L și XXXL. Eticheta, data schimbului și codul de bare pot fi utilizate. Produsul corespunde cu standardele de calitate și are certificate de calitate. Produsele noastre sunt plasate în ambalaje de mărimea 60x40x40. Numărul de produse în colet se poate modifica în dependență de produs. Combinezoanele de unică folosință de tip 5/6 sunt ambalate în număr de 50 bucăți și livrate către clienții noștri.

Subsemnata, Furculiță Iulia, traducător autorizat pentru limba engleză, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în copie, care a fost vizat de mine.

The undersigned, Furculita Iulia, a certified translator for English, hereby certify the accuracy of the translation with the text of the copy, which was endorsed by me.

Data: 13.08.2021

Date: 13.08.2021

Semnătura:

Traducător, interpret autorizat
-limba engleză-
Furculiță Iulia
Autorizația nr. 486, seria AI1 din 21.07.2014

Signature:

Traducător, interpret autorizat
-limba engleză-
Furculiță Iulia
Autorizația nr. 486, seria AI1 din 21.07.2014